

## PARITAIR COMITE VOOR DE LANDBOUW

## COMMISSION PARITAIRE DE L'AGRICULTURE

**Collectieve arbeidsovereenkomst  
van 24 juni 2015 betreffende de toekenning  
van een bestaanszekerheidsvergoeding die  
vervangt de overeenkomst nr. 122621  
van 9 januari 2014**

**Convention collective de travail  
du 24 juin 2015 relative à l'octroi d'une  
indemnité de sécurité d'existence  
remplaçant la convention n°122621  
du 9 janvier 2014**

### HOOFDSTUK I : TOEPASSINGSGBIED

### CHAPITRE I : CHAMP D'APPLICATION

#### ARTIKEL 1

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werknemers, tewerkgesteld in de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor de landbouw ressorteren en op hun werkgevers. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is niet van toepassing op de werknemers bedoeld in artikel 8bis van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders.

#### ARTICLE 1

La présente convention collective de travail s'applique aux travailleurs, occupés dans les entreprises ressortissant à la Commission paritaire de l'agriculture et à leurs employeurs. La présente convention collective de travail ne s'applique pas aux travailleurs visés à l'article 8bis de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des ouvriers.

### HOOFDSTUK II : ARBEIDSONGESCHIKTHEID

### CHAPITRE II : INCAPACITÉ DE TRAVAIL

#### ARTIKEL 2

De in artikel 1 bedoelde werklieden hebben recht op een bestaanszekerheidsvergoeding in geval van arbeidsongeschiktheid wegens ziekte of ongeval van gemeen recht en dit ten laste van hun werkgever.

#### ARTICLE 2

Les ouvriers visés à l'article 1er ont droit à une indemnité de sécurité d'existence, à charge de l'employeur, en cas d'incapacité de travail pour des raisons de maladie ou accident de droit commun.

#### ARTIKEL 3

Deze vergoeding wordt alle dagen van de week, behalve de zondag, toegekend en dit na de periode gedekt door het gewaarborgd week- en maandloon. Voor deze vergoeding worden periodes van profylactisch verlof en lactatieverlof gelijkgesteld met ziekte.

#### ARTICLE 3

Cette indemnité est octroyée tous les jours de la semaine, sauf le dimanche, et cela après la période couverte par le salaire hebdomadaire et mensuel garanti. Pour cette indemnité, les périodes de congé prophylactique et de congé d'allaitement sont assimilées à la maladie.

#### ARTIKEL 4

De periode tijdens dewelke de werknemers recht hebben op de vergoeding, wordt vastgesteld op basis van het aantal jaren dienst dat zij in de onderneming tellen :

- 1 jaar dienst : 4 weken;
- 5 jaar dienst : 13 weken;
- 10 jaar dienst : 26 weken.

#### ARTICLE 4

La période durant laquelle les travailleurs ont droit à l'indemnité, est fixée sur la base du nombre d'années de service qu'ils comptent au sein de l'entreprise :

- 1 année de service : 4 semaines;
- 5 années de service : 13 semaines;
- 10 années de service : 26 semaines.

#### **ARTIKEL 5**

Het bedrag van de vergoeding wordt vastgesteld op 4,96 EUR. De vergoeding wordt betaald op de gewone betaaldatum van de lonen, van toepassing in de onderneming.

### **HOOFDSTUK III : ECONOMISCHE WERKLOOSHEID - OVERMACHT - SLECHT WEER**

#### **ARTIKEL 6**

De in artikel 1 bedoelde werknemers hebben recht op een aanvullende bestaanszekerheidsvergoeding in geval van tijdelijke werkloosheid wegens slecht weer, van tijdelijke werkloosheid wegens economische redenen of tijdelijke overmacht die ondermeer zijn oorsprong vindt in de toepassing van de preventieve of definitieve maatregelen ter bestrijding van de B.S.E.-crisis of de M.K.Z.-problematiek.

De bestaanszekerheidsvergoeding wordt uitbetaald door de werkgever en moet beschouwd worden als een aanvulling bij de uitkering werkloosheid.

#### **ARTIKEL 7**

Deze vergoeding wordt toegekend voor alle dagen van de week, behalve de zondag, en dit vanaf het begin van de tijdelijke werkloosheid.

#### **ARTIKEL 8**

Het bedrag van de bestaanszekerheidsvergoeding wordt vastgesteld op 6,20 EUR per dag. De vergoeding wordt uitbetaald op de gewone betaaldatum van de lonen die in de onderneming van toepassing zijn.

### **HOOFDSTUK IV : TERUGBETALING VAN DE DOOR DE WERKGEVERS BETAALDE VERGOEDINGEN**

#### **ARTIKEL 9**

In toepassing van artikel 6, e) van de collectieve arbeidsovereenkomst van 18 mei 1995, gesloten in het Paritair Comité voor de landbouw, tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en vaststelling van zijn statuten, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 8 december 1995, en zoals

#### **ARTICLE 5**

Le montant de l'indemnité est fixé à 4,96 EUR. L'indemnité est payée aux dates normales de paiement des salaires en vigueur dans l'entreprise.

### **CHAPITRE III : CHÔMAGE ÉCONOMIQUE - FORCE MAJEURE -INTEMPÉRIES**

#### **ARTICLE 6**

Les travailleurs visés à l'article 1er ont droit à une indemnité de sécurité d'existence complémentaire en cas de chômage temporaire à cause d'intempéries, en cas de chômage temporaire pour des raisons économiques ou à cause de force majeure temporaire qui a son origine dans l'application de mesures prophylactiques ou définitives dans le cadre de lutte contre la crise E.S.B. ou dans le problème de la fièvre aphteuse.

L'indemnité de sécurité d'existence est payée par l'employeur et doit être considérée comme un complément à l'allocation de chômage.

#### **ARTICLE 7**

Cette indemnité est octroyée tous les jours de la semaine sauf le dimanche, et cela à partir du début du chômage temporaire.

#### **ARTICLE 8**

Le montant de l'indemnité de sécurité d'existence est fixé à 6,20 EUR par jour. L'indemnité est payée aux dates normales de paiement des salaires en vigueur dans l'entreprise.

### **CHAPITRE IV : REMBOURSEMENT DES INDEMNITÉS PAYÉES PAR LES EMPLOYEURS**

#### **ARTICLE 9**

En application de l'article 6, e) de la convention collective de travail du 18 mai 1995, conclue au sein de la Commission paritaire de l'agriculture, instituant un fonds de sécurité d'existence et fixant ses statuts, rendue obligatoire par arrêté royal du 8 décembre 1995, et, comme modifié par la convention collective du travail du 25 avril

gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomst van 25 april 1997, gesloten in het Paritair Comité voor de landbouw, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 18 mei 1995 tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en vaststelling van zijn statuten, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 28 november 1998 betaalt het "Waarborgen Sociaal Fonds voor de landbouw" aan de werkgevers de vergoedingen terug die zij krachtens de artikelen 2 tot en met 8 van deze collectieve arbeidsovereenkomst hebben betaald. De raad van bestuur van het fonds stelt de praktische modaliteiten vast met betrekking tot de uitvoering van dit artikel.

## **HOOFDSTUK V : ALGEMENE BEPALINGEN**

### **ARTIKEL 10**

Alle betwistingen betreffende de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst kunnen worden voorgelegd aan het Paritair Comité voor de landbouw.

### **ARTIKEL 11**

Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2014 en is gesloten voor een onbepaalde duur. Zij vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 9 januari 2014 tot toekenning van een bestaanszekerheidsvergoeding (Reg. Nr. 122621/CO/144)).

Zij kan door elk van de ondertekenende partijen worden opgezegd mits een opzeg van ten minste drie maanden, betekend bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de landbouw.

1997, conclue au sein de la Commission paritaire de l'agriculture, modifiant la convention collective du travail du 18 mai 1995 instituant un fonds de sécurité d'existence et fixant ses statuts, rendue obligatoire par arrêté royal du 28 novembre 1998, le "Fonds social et de garantie pour l'agriculture" rembourse aux employeurs les indemnités payées en vertu des articles 2 à 8 de la présente convention collective de travail. Le Conseil d'administration du Fonds détermine les modalités pratiques d'exécution du présent article.

## **CHAPITRE V : DISPOSITIONS GÉNÉRALES**

### **ARTICLE 10**

Toutes les contestations relatives à l'application de la présente convention collective de travail peuvent être soumises à la Commission paritaire de l'agriculture.

### **ARTICLE 11**

La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er janvier 2014 et est conclue pour une durée indéterminée. Elle remplace la convention collective du travail du 9 janvier 2014 relative à l'octroi d'une indemnité de sécurité d'existence (Nr. d'Enregistr. 122621/CO/144).

Elle peut être dénoncée par chacune des parties contractantes moyennant un préavis d'au moins trois mois, notifié par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Commission paritaire de l'agriculture.